



***T.gsm<sup>®</sup>***

Sistema di  
telesoccorso con  
GSM integrato

# **Manuale di istruzioni**

SW 2.3

Edizione 11.1 del 29/06/2015

## VI RINGRAZIAMO PER AVER SCELTO UN PRODOTTO TELEDIF ITALIA

Per ottenere il massimo delle prestazioni e per utilizzare le caratteristiche e le funzioni del sistema T.gsm nel modo migliore, leggere attentamente questo manuale e tenerlo sempre a portata di mano per ogni eventuale consultazione.

T.gsm è un sistema di telesoccorso progettato in modo specifico per consentire, a chi dovesse trovarsi bloccato in una cabina di ascensore, di lanciare un allarme via GSM verso un centro di assistenza.

T.gsm risponde alle norme: Direttiva 95/16/CE, EN 81-28 e EN 81-70, EN 81-72, CTR 21; EN 50082, EN 627 EN 50081-1:1991, EN55022, CEI EN139-4/A2:2003, EN61000-4-2, EN61000-4-3, EN61000-4-4, EN61000-4-6, EN61000-4-8 .

Le principali caratteristiche del T.gsm sono:

- Funzionamento bidirezionale (parla / ascolta)
- Autodiagnosi delle principali funzionalità con verifica da locale e da remoto
- Modulo GSM quad band: 800/900/1800/1900 MHz
- Controllo del livello di ricezione del segnale GSM da locale e remoto
- Controllo della tensione di alimentazione del T.gsm da locale e remoto
- Volumi modificabili tramite programmazione
- Data e ora di sistema (RTC) con aggiornamento automatico ora legale / solare
- Codici identificativi del tipo di chiamata per un'eventuale comunicazione con call-center
- 4 sistemi indipendenti di chiamata e di comunicazione: Cabina, Fossa, Tetto Cabina, Sala Macchine
- Filtro allarme Cabina programmabile NA o NC (Normalmente Aperto o Normalmente Chiuso) oppure programmabile come input di allarme ausiliario.
- 4 tipi di allarmi o segnalazioni attivabili con chiusura o apertura di un contatto: allarme principale (allarme cabina), allarme ausiliario o Filtro, allarme tecnologico 1 o segnale di GONG 1, allarme tecnologico 2 o segnale di GONG 2
- Messaggio di preallarme o informativo sul tempo di pressione del tasto di chiamata
- Messaggio di identificazione dell'impianto
- Messaggio di rasserenamento in cabina
- Messaggi registrabili e associabili ai vari tipi di allarme
- Messaggi identificativi del tipo di allarme o segnalazione e della relativa provenienza
- Messaggi di sistema e di ausilio alla programmazione
- Telediagnosi su richiesta ed automatica a giorni ed ore programmabili
- Allarme batteria, con programmazione del livello di soglia e durata della verifica
- Controllo del Credito e della Scadenza SIM
- Avviso, tramite SMS, di assenza e ritorno rete elettrica (se collegato al sistema T.ali)
- Allarmi e segnalazioni con: chiamata Vocale, CLI o SMS
- 2 Relè: un relè programmabile per la gestione automatica dell'allarme ai piani / allarme inoltrato o per funzioni di telecomando e un relè programmabile per la gestione automatica dell'allarme ricevuto o per funzioni di telecomando
- Programmazione e verifica sia locale che remota con il supporto di una guida vocale in linea
- Programmazione con SMS
- Rubrica di 12 numeri telefonici, associati alle varie tipologie di chiamata o allarme

### SPECIFICHE TECNICHE

Alimentazione:	Da 10 a 16 Vcc
Assorbimento massimo @ 12Vcc (RMS):	300 mA
Assorbimento minimo @ 12Vcc (RMS):	60 mA
Frequenze GSM supportate:	800/900/1800/1900 MHz
Dimensioni contenitore plastico(senza antenna):	155 (L) x 184 (H) x 35 (P) mm
Peso:	Circa 200 g
Temperatura funzionamento:	Da + 1°C a + 40°C
Temperatura immagazzinamento:	Da - 20°C a + 40°C
Umidità funzionamento e immagazzinamento	Da 20% a 80%

## INDICE

- A.1	MAPPA DEI COMPONENTI E SCHEMA DI COLLEGAMENTO GENERICO _____	PAG. 4
- B.1	SCHEMA DI COLLEGAMENTO CON PRODOTTI PROPRIETARI _____	PAG. 5
- C.1	AUTOTEST _____	PAG. 6
- C.2	ESERCIZIO _____	PAG. 6
- C.2.1	EVENTI E PRIORITÀ _____	PAG. 6
- C.2.1.1	TELEFONI LOCALI _____	PAG. 7
- C.2.1.2	ALLARME PRINCIPALE (CABINA) _____	PAG. 7
- C.2.1.3	ALLARME MANUTENTORI _____	PAG. 7
- C.2.1.4	ALLARME AUSILIARIO O FILTRO ALLARME PRINCIPALE (CABINA) _____	PAG. 7
- C.2.1.5	ALLARME BATTERIA _____	PAG. 8
- C.2.1.6	ALLARME TECNOLOGICO 1 E 2 _____	PAG. 8
- C.2.1.7	ALLARME CREDITO INSUFFICIENTE E SCADENZA SIM _____	PAG. 8
- C.2.1.8	FINE ALLARME _____	PAG. 8
- C.2.1.9	TELEDIAGNOSI _____	PAG. 9
- C.2.1.10	CHIAMATA IN INGRESSO _____	PAG. 9
- C.2.1.11	RISPOSTA AD UNA CHIAMATA DI ALLARME _____	PAG. 10
- C.2.1.12	ANNULLAMENTO DELLA PROCEDURA IN CORSO _____	PAG. 10
- C.2.2	ACCESSO AL SISTEMA E CODICI DI TELECONTROLLO _____	PAG. 11
- C.3	PROGRAMMAZIONE _____	PAG. 12
- C.3.1	IMPOSTAZIONI DI SISTEMA _____	PAG. 13
- C.3.2	ALLARME PRINCIPALE, MANUTENTORI, AUSILIARIO, FINE ALLARME _____	PAG. 14
- C.3.3	MESSAGGI _____	PAG. 15
- C.3.4	TELEDIAGNOSI _____	PAG. 16
- C.3.5	ALLARME BATTERIA, CREDITO INSUFFICIENTE, SCADENZA SIM _____	PAG. 17
- C.3.6	ALLARME TECNOLOGICO 1 E 2 _____	PAG. 18
- C.3.7	RELÈ _____	PAG. 19
- C.3.7.1	SEGNALAZIONE "ALLARME INVIATO" E "ALLARME RICEVUTO" _____	PAG. 20
- C.3.8	NUMERI TELEFONICI _____	PAG. 20
- C.3.9	GLI SMS _____	PAG. 20
- C.3.10	IL CLI _____	PAG. 20
- C.3.11	CODICI IDENTIFICATIVI TIPOLOGIA DELLA CHIAMATA _____	PAG. 21
- C.3.12	RUBRICA TELEFONICA _____	PAG. 21
- C.4	ERRORE _____	PAG. 22
- D.1	FAQ: SUGGERIMENTI E RISOLUZIONI DEI PROBLEMI _____	PAG. 22
-	GARANZIA _____	PAG. 23

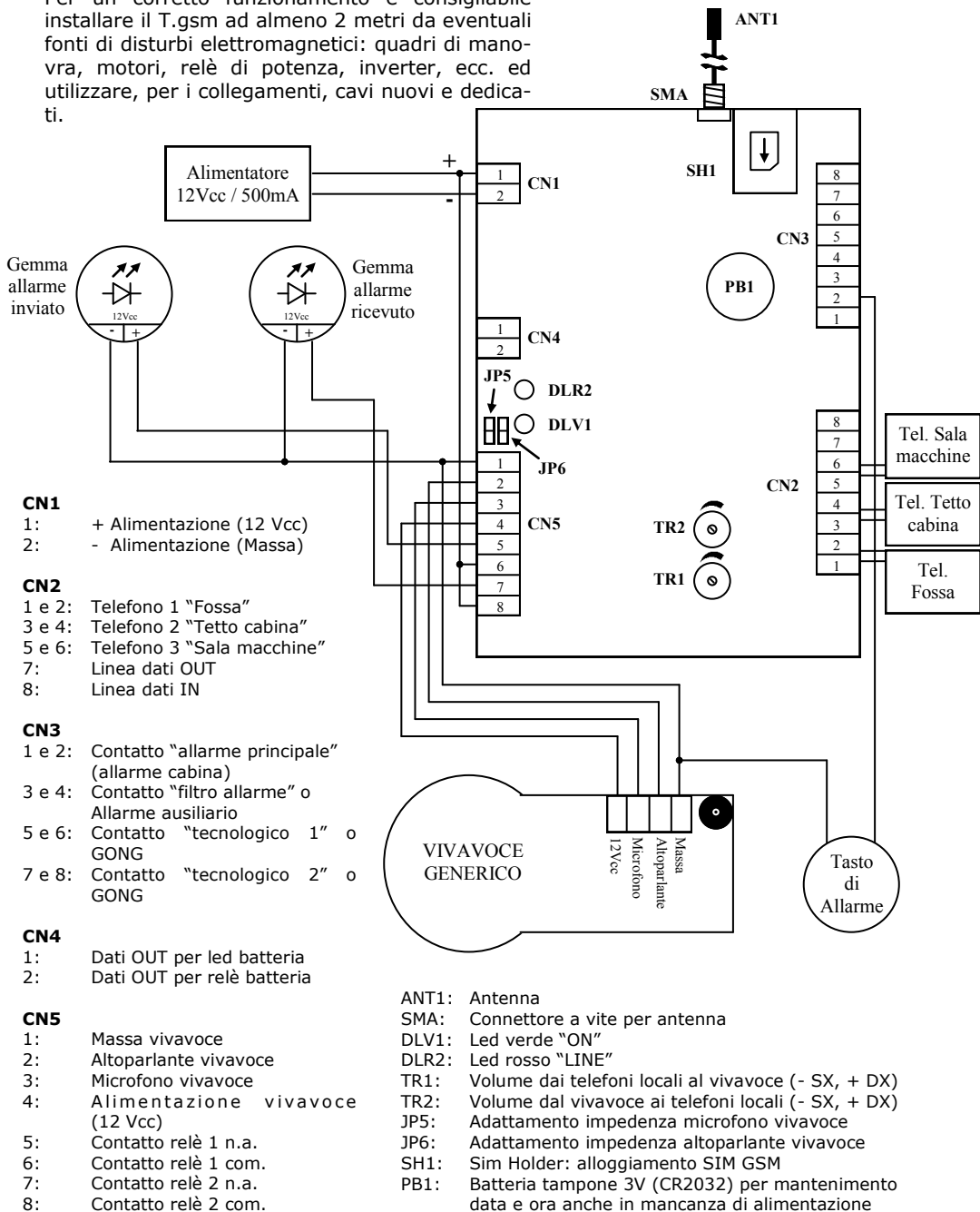
## QUICK START

Per installare velocemente il T.gsm utilizzando le prestazioni basilari (gestione dell'allarme principale), eseguire la seguente procedura:

1. Assicurarsi che il PIN della SIM da utilizzare sia disattivato
2. Aprire l'involucro plastico del T.gsm
3. Inserire la SIM nell'apposito alloggiamento "SH1"
4. Collegare almeno un telefono analogico al connettore CN2 contatti 1-2
5. Collegare il pulsante di chiamata di allarme al connettore CN3 contatti 1-2
6. Collegare il vivavoce di cabina al connettore CN5 contatti 1-4
7. Avvitare l'antenna all'apposita ghiera dorata (SMA)
8. Alimentare il T.gsm con alimentatore da 12Vcc/500mA o batteria, tramite il connettore CN1 contatti 1-2
9. Programmare, dal telefono locale, almeno un numero telefonico di soccorso (parametro "81" a pag.15)
10. Riagganciare la cornetta ed attendere che il led rosso termini di lampeggiare. Nel caso in cui inizi a lampeggiare velocemente vedere la sezione "C.4".
11. Quando il led verde lampeggia velocemente ed il rosso è spento il sistema è operativo e pronto a gestire almeno l'allarme principale (cabina) e manutentori.
12. Eventualmente togliere alimentazione, terminare i collegamenti, chiudere l'involucro plastico e completare le programmazioni.

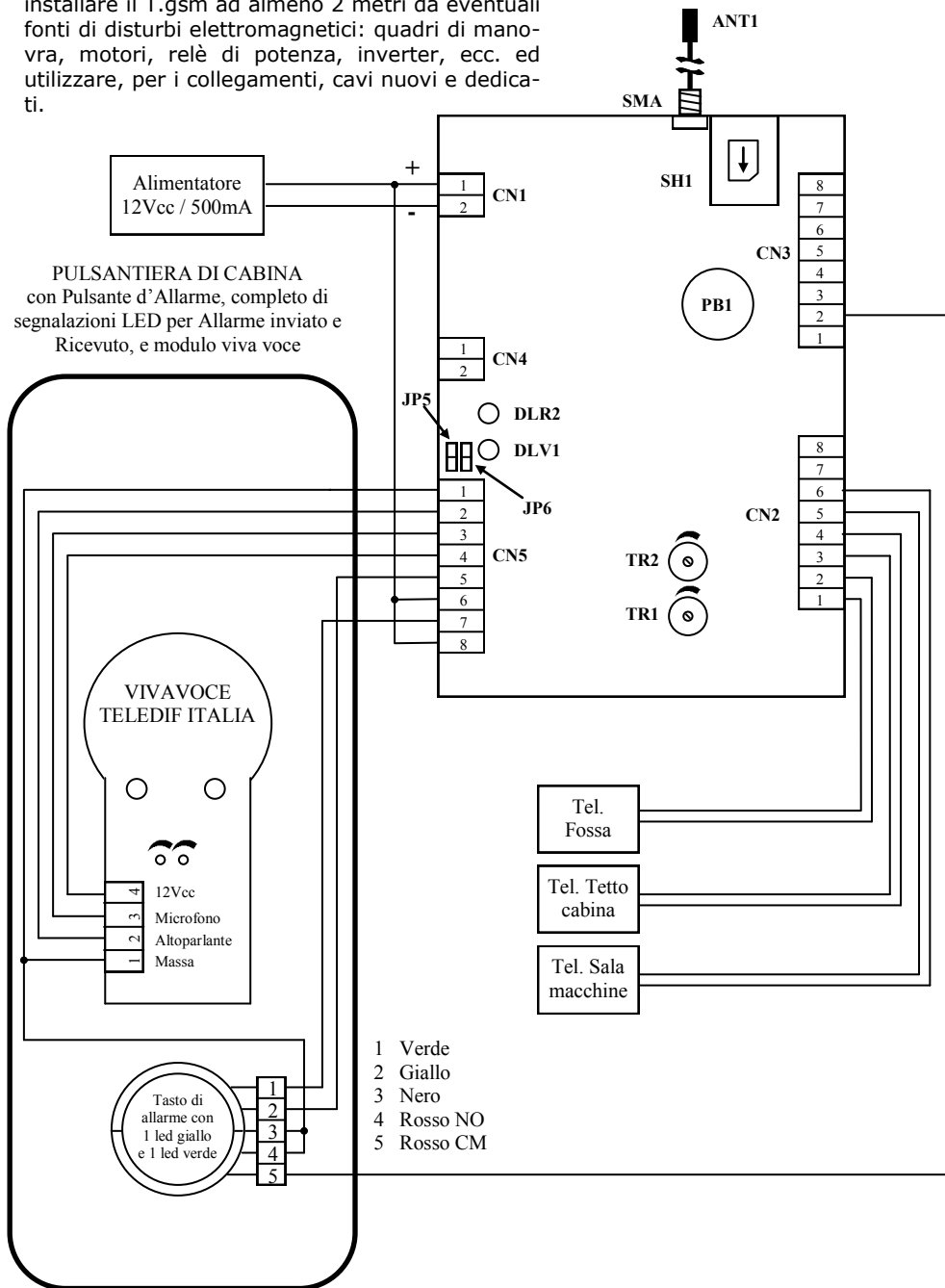
## A.1) MAPP A DEI COMPONENTI E SCHEMA DI COLLEGAMENTO GENERICO

Per un corretto funzionamento è consigliabile installare il T.gsm ad almeno 2 metri da eventuali fonti di disturbi elettromagnetici: quadri di manovra, motori, relè di potenza, inverter, ecc. ed utilizzare, per i collegamenti, cavi nuovi e dedicati.



## B.1) SCHEMA DI COLLEGAMENTO CON PULSANTIERA DI CABINA TELEDIF

Per un corretto funzionamento è consigliabile installare il T.gsm ad almeno 2 metri da eventuali fonti di disturbi elettromagnetici: quadri di manovra, motori, relè di potenza, inverter, ecc. ed utilizzare, per i collegamenti, cavi nuovi e dedicati.



## FUNZIONAMENTO

Il T.gsm ha 4 condizioni di sistema:

1. AUTOTEST
2. ESERCIZIO
3. PROGRAMMAZIONE
4. ERRORE

### C.1) AUTOTEST

Questa condizione è segnalata da un lampeggio lento del led LINE (rosso).

Alla prima accensione il T.gsm avvia automaticamente una procedura di autotest per verificare se sono presenti le condizioni minime per un corretto funzionamento:

1. Se è stato programmato almeno uno dei 5 numeri telefonici destinati all'allarme Cabina e Manutentori
2. Se il modulo GSM è funzionante
3. Se la SIM è inserita correttamente
4. Se la SIM inserita non è protetta dal PIN
5. Se è presente il segnale GSM

La procedura di autotest viene eseguita ogni qualvolta si verifica una delle seguenti condizioni:

- Accensione del sistema
- Riaggancio del telefono locale dopo una cancellazione o programmazione dei numeri telefonici relativi all'allarme Cabina e Manutentori
- Riaggancio del telefono locale dopo una programmazione di reset del sistema

Dopo l'AUTOTEST il sistema entra in condizione di:

- ESERCIZIO: il led rosso spento, vedi sezione "C.2".
- ERRORE: il led rosso lampeggia molto velocemente, vedi sezione "C.4".

### C.2) ESERCIZIO

#### C.2.1) Eventi e priorità

Il T.gsm serve gli eventi seguendo le priorità di gestione di seguito indicate, in ordine d'importanza:

1. TELEFONI LOCALI
2. ALLARME CABINA (PRINCIPALE)
3. ALLARME MANUTENTORI
4. ALLARME AUSILIARIO (se attivo: vedi pag. 14)
5. ALLARME BATTERIA
6. ALLARME TECNOLOGICO 1 o Gong
7. ALLARME TECNOLOGICO 2 o Gong
8. ALLARME CREDITO INSUFFICIENTE
9. ALLARME SIM IN SCADENZA
10. FINE ALLARME
11. TELEDIAGNOSI
12. CHIAMATA IN INGRESSO

Tra una chiamata GSM e l'altra, nel caso in cui il sistema stia gestendo un evento e se ne verifichi un altro con priorità più alta, sospende l'attività in corso per gestire il nuovo evento; al termine della procedura riprende la gestione dell'evento sospeso.

### **C.2.1.1) Telefoni locali**

I telefoni locali sono 3 e abbinati rispettivamente

Telefono 1 = Fossa

Telefono 2 = Tetto cabina

Telefono 3 = Sala macchine

Dai Telefoni locali è possibile:

- Avviare la procedura Fine Allarme, se prevista
- Comandare i relè, se opportunamente programmati
- Inoltrare l'allarme manutentori specifico: fossa, tetto cabina o sala macchine
- Richiedere l'ID del sistema
- Comunicare con il viva voce di cabina
- Avviare la procedura di telediagnosi, se il sistema è a riposo
- Annullare una procedura in corso
- Programmare il T.gsm
- Verificare le programmazioni
- Registrare ed ascoltare i messaggi

Le operazioni dai telefoni locali hanno un timeout per la digitazione dei codici DTMF: se non viene premuto alcun tasto entro 60 secondi dalla pressione del tasto asterisco o dall'ultima cifra digitata, le azioni dal telefono non vengono più considerate fino ad una nuova digitazione del tasto asterisco; lo scadere del "Timeout" viene segnalato con il messaggio "Timeout scaduto".

### **C.2.1.2) Allarme cabina (principale)**

Una chiamata di allarme viene inoltrata premendo il pulsante di allarme per un tempo programmato; il sistema, se programmato il relativo parametro, eroga prima un messaggio di pre-allarme, quindi, avvia la procedura di chiamata di allarme con l'erogazione del messaggio di rasserenamento in cabina.

La chiamata di allarme viene considerata a buon fine nei seguenti casi:

- L'utente chiamato risponde e digita il tasto "5"
- L'allarme viene interrotto dal telefono manutentori, nei casi previsti.

L'utente chiamato riceve il messaggio di identificazione (locazione), se registrato, e, digitando il tasto 5, entra in comunicazione con il viva voce di cabina; inoltre dalla tastiera del telefono, con toni dtmf, può attivare tutte le funzioni previste dalla programmazione del sistema.

I numeri programmabili per le chiamate di allarme cabina e manutentori sono 5; il sistema li seleziona in modo ciclico fino alla ricezione di una risposta valida o al completamento dei cicli programmati.

All'inizio di ogni nuovo ciclo il sistema eroga in cabina il messaggio di rasserenamento.

Le segnalazioni di "Allarme Inviato" e "Allarme Ricevuto", se non diversamente gestite, possono venire attivate automaticamente dai relè del T.gsm, opportunamente programmati.

### **C.2.1.3) Allarme Manutentori (da Telefoni di: fossa, tetto cabina, sala macchine)**

Dai 3 telefoni locali è possibile inviare una chiamata di allarme manutentori (intrappolamento fossa, tetto cabina o sala macchine), semplicemente sollevando la cornetta e digitando il tasto 3. Il sistema chiama i numeri dell'allarme principale e, dopo il messaggio di identificazione e locazione eroga il relativo messaggio di allarme se abilitato al parametro 27 (dalla versione SW 2.1).

### **C.2.1.4) Allarme ausiliario o filtro allarme principale (cabina)**

La funzione "Filtro chiamate" permette di inibire, quando attiva, l'inoltro dell'allarme principale.

Il filtro è dato da un contatto logico programmabile per funzionamento NA (normalmente aperto) o NC (normalmente chiuso).

Opportunamente programmato, questo contatto può essere utilizzato anche come contatto di allarme ausiliario (vedi pag. 14 parametro 22).

### **C.2.1.5) Allarme batteria**

T.gsm genera una chiamata di allarme batteria ogni qual volta la tensione ai capi dei morsetti di alimentazione scende al di sotto del valore programmato e per un tempo programmato.

Il sistema è inoltre provvisto di un ingresso dati (CN2-8 e massa) per gestire i parametri dell'alimentatore con carica batteria intelligente (modello T.ali).

L'allarme batteria viene segnalato in uno dei seguenti modi:

- Una chiamata al numero programmato con erogazione del messaggio di identificazione impianto seguito dal messaggio di allarme batteria
- Una chiamata al numero programmato con modalità CLI
- L'invio di un SMS al numero programmato

### **C.2.1.6) Allarme tecnologico 1 e 2 o contatti di Gong**

Il sistema è provvisto di 2 ingressi, singolarmente programmabili e configurabili, per allarmi tecnologici o per emissione di segnali di Gong attraverso l'altoparlante del viva voce di cabina. Ciascun contatto può essere programmato NA (normalmente aperto) o NC (normalmente chiuso); si può programmare inoltre il tempo di trigger, cioè il tempo che il contatto deve essere aperto o chiuso per avviare la procedura di allarme o l'erogazione del segnale di Gong. L'allarme tecnologico viene segnalato in uno dei seguenti modi:

- Una chiamata al numero programmato con erogazione del messaggio di identificazione impianto seguito dal messaggio di allarme tecnologico 1 o 2
- Una chiamata al numero programmato con modalità CLI
- L'invio di un SMS al numero programmato

### **C.2.1.7) Allarme credito insufficiente e data scadenza SIM**

**CREDITO:** Il T.gsm effettua giornalmente ed automaticamente la procedura d'interrogazione credito, prevista dal gestore in uso e, quando il credito disponibile scende al di sotto della soglia programmata, inoltra il relativo allarme, se programmato (parametro 56 pag.17)

L'allarme del credito insufficiente viene segnalato in uno dei seguenti modi:

- Una chiamata al numero programmato con modalità CLI
- L'invio di un SMS al numero programmato

**SCADENZA:** se viene programmato il parametro 57 il sistema durante quel giorno manda un avviso di scadenza SIM con le modalità previste dal parametro 56.

### **C.2.1.8) Fine allarme**

T.gsm, dopo un allarme cabina o manutentori, può gestire la chiamata di fine allarme secondo modalità diverse, attivabili da remoto o da locale

- a. Da remoto:
  - Dopo un allarme ricevuto, digitando la cifra "0" prima di chiudere la comunicazione fonica con il viva voce di cabina o con un telefono manutentori
  - A seguito di una chiamata di allarme, richiamando il numero del Tgsm che ha generato l'allarme, e digitando la cifra "0" dopo aver digitato, l'asterisco e la password
- b. Da telefono locale:
  - Sollevando la cornetta, digitando il carattere " \* " quindi la "password" e successivamente la cifra "0"

La procedura di Fine Allarme esegue le seguenti funzioni:

- Spegne la segnalazione di Fine Allarme, se gestita dal relè di T.gsm
- Avvia una chiamata verso il numero programmato e alla risposta eroga il relativo messaggio.

Qualora sia il relè che il numero telefonico non fossero stati programmati, alla digitazione del comando di Fine Allarme il sistema T.gsm risponderebbe con il messaggio "Codice Errato".



### **C.2.1.9) Telediagnosi**

Il sistema prevede due modalità per la telediagnosi

- Su richiesta
- Automatica ad intervalli di giorni ed all'ora e minuto programmabili.

La chiamata di telediagnosi periodica automatica viene eseguita in una delle seguenti modalità:

- Una chiamata al numero programmato con erogazione del messaggio di identificazione dell'impianto seguito dal messaggio di telediagnosi;
- Una chiamata al numero programmato con modalità CLI
- L'invio di un SMS al numero programmato.

La Telediagnosi "su richiesta" può essere attivata da uno dei telefoni locali o un telefono remoto.

a. Richiesta da Telefono locale:

1. Sollevare la cornetta
2. Digitare il carattere asterisco e la password
3. Digitare il tasto 6
4. Riagganciare

Il sistema avvia la procedura "chiamata di telediagnosi" al numero programmato, erogando alla risposta il relativo messaggio vocale.

b. Richiesta da Telefono remoto:

1. Selezionare il numero telefonico della SIM di T.gsm
2. Alla risposta (messaggio di identificazione), digitare il carattere asterisco, la password quindi il tasto 6
3. Riagganciare

Il sistema avvia la procedura "chiamata di telediagnosi" al numero programmato, erogando alla risposta il relativo messaggio vocale.

### **C.2.1.10) Chiamata in ingresso**

Ad una chiamata entrante T.gsm risponde, dopo il numero di squilli programmato, con il messaggio di identificazione dell'impianto.

Per accedere alle funzioni del sistema digitare:

1. Asterisco (\*)
2. Il sistema risponde con il messaggio "inserire la password" o "inserire codice"
3. Digitare la password o, se non programmata, digitare il codice relativo al comando o alla procedura che si desidera attivare
4. Il sistema risponde con il messaggio "password corretta" o "password errata", "codice corretto" o "codice errato" oppure con il messaggio relativo alla funzione corrispondente
5. Digitando 5 viene aperto il canale fonico con il viva-voce di cabina ed in cabina viene erogato, con cadenza periodica, un "beep" (gestione privacy)
6. Per chiudere il collegamento digitare "9" o riagganciare

Se non viene digitato il tasto \* (asterisco), entro il tempo programmato con il parametro "05", il sistema emette una segnalazione sonora, che indica che il timeout sta per scadere, quindi dopo 10 secondi svincola.

Nel caso in cui si verifichi un evento con priorità maggiore rispetto alla chiamata entrante, quest'ultima viene chiusa e viene avviata la gestione dell'evento con maggiore priorità.

NOTA : Nella condizione di generazione dei toni DTMF da remoto è possibile che si riscontrino difficoltà nel riconoscimento dei toni stessi in quanto soggetti a deterioramento audio dovuto ai ponti GSM (soprattutto in caso di segnale scarso); in tal caso è consigliabile selezionare i codici di programmazione o controllo con qualche precauzione, tipo:

1. Quando non sono in riproduzione i messaggi di sistema
2. Attendendo almeno un secondo tra la digitazione di una cifra e l'altra

### **C.2.1.11) Risposta ad una chiamata di allarme generata dal T.gsm**

Quando l'operatore del centro di teleassistenza risponde, riceve il messaggio di identificazione dell'impianto (messaggio registrabile parametro "30") seguito dal messaggio di provenienza dell'allarme (cabina, fossa, tetto cabina o sala macchine) e dalle istruzioni per entrare in comunicazione con il chiamante ("premere 5 per entrare in comunicazione").

I messaggi vengono ripetuti fino a quando il sistema non riceve il comando "5" o lo svincolo con il comando "9", oppure scade il tempo di attesa della risposta (parametro "06").

L'invio del comando 5, se programmato:

- attiva il relè 2 (allarme ricevuto) per il tempo impostato (parametro "72"),
- apre la comunicazione vocale tra il viva voce di cabina ed il numero chiamato
- avvia il "timeout di conversazione" per il tempo programmato (parametro "05").

La prossimità della scadenza del tempo di comunicazione (10 secondi dal termine) viene segnalato con l'invio di brevi toni. La generazione di qualsiasi cifra DTMF ricarica il "timeout di comunicazione".

Durante la comunicazione si può accedere ai "Telecontrolli" (sezione C.2.2); se vengono selezionati dei codici non permessi viene erogato il messaggio "codice errato".

Il T.gsm ritorna a riposo dopo il riconoscimento della cifra "9", al riconoscimento del segnale generato allo sgancio della linea o allo scadere del "timeout di comunicazione".

### **C.2.1.12) Annullamento della procedura in corso**

Il T.gsm dà la possibilità di annullare una procedura di allarme in corso.

Per eseguire l'annullamento:

1. Sollevare la cornetta di uno dei telefoni locali
2. Premere asterisco
3. Se il sistema è nello stato di attesa prima di una chiamata, erogherà il messaggio relativo alla procedura in corso
4. Premere 9
5. T.gsm erogherà il messaggio "codice corretto"
6. La procedura viene quindi annullata ed è possibile riagganciare

NOTA: Se si esegue la procedura sopra indicata ma, è già in corso una chiamata, il sistema non permette l'annullamento ma aprirà la fonia tra la linea GSM e i telefoni locali, permettendo così l'ascolto degli eventi in linea (tono di occupato, libero, ecc.).

Per questioni di sicurezza è possibile annullare una procedura solo se il sistema sta eseguendo un ciclo di chiamata successivo al primo.

## C.2.2) Accesso al sistema e codici di TELECONTROLLO

E' possibile accedere al sistema in due modi:

- a. Da Telefono locale:
  1. Sollevare la cornetta di uno dei tre telefoni locali
  2. Premere il tasto asterisco
- b. Da Telefono remoto:
  1. Selezionare il numero telefonico della SIM di T.gsm
  2. Alla risposta (messaggio di identificazione), premere il tasto asterisco

In entrambi i casi occorre immettere la password (se attiva: diversa da 0000).

Con password corretta si accede al sistema.

Successivamente si possono utilizzare i codici di "TELECONTROLLO" o "PROGRAMMAZIONE"

<b>CODICI DI TELECONTROLLO</b>		
<b>FUNZIONE</b>	<b>CODICE</b>	<b>AZIONI DEL T.gsm</b>
Fine allarme	0	Avvia, appena possibile, la procedura di "FINE ALLARME" (solo a seguito di un ALLARME MANUTENTORI o CABINA)
Comanda Relè 1	1	Comanda il relè 1 seguendo le programmazioni impostate dal parametro "70"
Comanda Relè 2	2	Comanda il relè 2 seguendo le programmazioni impostate dal parametro "71"
Allarme manutentori	3	Inoltra l'Allarme "fossa" o "tetto cabina" o "sala macchine" a seconda del telefono utilizzato
Richiesta ID (codice identificativo)	4	Invia in linea, utilizzando i toni DTMF, il numero identificativo programmato (parametro "04") ed il codice identificativo della tipologia della chiamata (parametro "11" e sezione "C.3.9")
a. Abilitazione conversazione b. Conferma accettazione chiamata c. Ricarica "Timeout di comunicazione"	5	a. Apre audio con il citofono b. Considera la chiamata a buon fine c. Ricarica il tempo di comunicazione
Richiesta di TELEDIAGNOSI	6	Avvia la procedura di inoltro di una chiamata di telediagnosi al numero programmato
Ascolto del messaggio di LOCAZIONE	7	Riproduce il messaggio di locazione
a. Chiusura conversazione b. Chiusura chiamata telefonica c. Annullamento procedura in corso	9	a. Chiude l'audio dai telefoni locali al citofono b. Abbatte la telefonata nel caso di chiamata in: ⇒uscita e accettata dal tasto 5 ⇒ingresso e password corretta c. Nel caso in cui è in corso una procedura di allarme, ed è stato premuto l'asterisco, avviene il suo annullamento
Commutazione audio tra GSM e vivavoce o GSM e telefono	*	a. Dal Telefono remoto: si può commutare la fonia dal vivavoce in cabina ai telefoni locali b. Dal telefono locale: se è in corso una chiamata, si può entrare in comunicazione audio con il telefono remoto o con la cabina

### C.3) PROGRAMMAZIONE

La programmazione permette di leggere o scrivere i parametri del sistema T.gsm secondo la seguente sintassi:

Per scrivere:

CODICE DI SCRITTURA (11) + PARAMETRO + ASTERISCO (\*) + VALORE + ASTERISCO (\*)

Per leggere:

CODICE DI LETTURA (12) + PARAMETRO

CODICI PER LA PROGRAMMAZIONE		
FUNZIONE	CODICE	AZIONI DEL T.gsm
Ingresso in programmazione	#	Richiede codici di PROGRAMMAZIONE
Uscita dalla programmazione		Richiede i codici dei TELECONTROLLI
Codice di SCRITTURA	11	Scrive un valore in un parametro
Codice di LETTURA	12	Legge il valore in un parametro

Per impostare una programmazione da telefono:

- Da un telefono locale o remoto accedere al sistema
  - dal telefono locale, sollevare la cornetta e digitare il carattere \* (asterisco);
  - dal telefono remoto, selezionare il numero della SIM del T.gsm e dopo l'ascolto del messaggio di "LOCAZIONE", digitare il carattere \* (asterisco);
- Attendere il messaggio di richiesta password
- Digitare la password
  - Attendere il messaggio di password corretta
- Digitare il carattere # (cancellito)
  - Attendere il messaggio di ingresso programmazione
- Digitare i codici di programmazione con i relativi parametri secondo la sintassi sopra descritta
  - Ad ogni programmazione corretta il sistema risponde con il messaggio: "codice corretto"
  - Ad ogni programmazione errata, non riconosciuta o non possibile, il sistema risponde con il messaggio: "codice errato"
- Per uscire dalla programmazione riagganciare o digitare il tasto # (cancellito)
  - Il sistema eroga il messaggio: "uscita programmazione"

Per impostare o modificare una programmazione con SMS:

- Comporre un messaggio contenente i codici di programmazione così come se venissero digitati da un telefono (vedi "Esempio 1")
- Inviare il messaggio al numero telefonico della SIM inserita nel T.gsm
- Il sistema rispedisce, al numero da cui ha ricevuto l'SMS di programmazione, un proprio SMS con una delle seguenti frasi:
  - "Password errata": la password inserita è errata
  - "Programmazione corretta": sia la password che tutta la programmazione sono corretti
  - "Programmazione errata": la password è corretta ma sono presenti uno o più errori di programmazione o si tenta di leggere dei parametri

**Esempio 1:**

**\* 1234 # 11 02 \* 5 \***

Dove: "\*" permette di accedere al sistema, "1234" è la password, "#" permette di accedere alla programmazione, "11" codice di scrittura, "02" parametro interessato, "\*" inizio del valore del parametro "5" è il nuovo valore del parametro da modificare, "\*" fine del valore del parametro

In fase di programmazione il sistema ha un timeout di attesa digitazioni di 60 sec.; trascorso tale tempo eroga il messaggio : "Timeout scaduto" ed esce dal sistema. Per rientrare nel sistema occorre ripetere la procedura indicata nella sezione "C.2.2".

### C.3.1) IMPOSTAZIONI DI SISTEMA

PARAMETRI DI SISTEMA					
PARAMETRO	VALORE	Default	Vs Valori	FUNZIONE	NOTE
00	00	-	-	Reset programmazioni	Riporta tutti i parametri ai valori di default (non cancella i messaggi e non modifica la data e ora di sistema) Solo scrittura
01	Da 0000 a 9999	1234		Password	0000 = password disattivata
02	Da 1 a 9	2		Squilli	N° squilli per la risposta ad una chiamata entrante
03	Da 0 a 6	-	-	Segnale GSM	0 = Segnale GSM debolissimo o assente 6 = Segnale GSM massimo Solo lettura
04	Da 000000 a 999999	00000 0		Codice impianto	-
05	Da 01 a 99	02		Timeout di comunicazione	Espresso in MINUTI
06	Da 010 a 999	060		Attesa conferma	Espresso in SECONDI Tempo di attesa tra l'inizio della selezione e la conferma (digitazione tasto 5)
07	-	-	-	Versione software	Esempio: 10 indica versione software 1.0 Solo lettura.
08	Da 01 a 13	07		Volume altoparlante del modulo GSM	Volume verso il viva voce
09	Da 1 a 3	2		Volume microfono del modulo GSM	Volume dal viva voce verso il GSM
10	AAMMGHhmm	-	-	Impostazione della DATA e ORA del sistema	AA = Anno MM = Mese GG = Giorno hh = Ore mm = Minuti
11	1 oppure 2	1		Modalità di gestione dei codici identificativi della tipologia della chiamata	Premendo il tasto 4, dopo l'emissione in linea delle 6 cifre dell'ID, viene erogato il codice corrispondente al tipo di allarme in corso composto da altre 3 cifre. Vedi sezione "C.3.11"
12	-	-	-	Tensione attuale di alimentazione	Espresso in DECIMI DI VOLT (+/- 0,1V) Es: 125 = 12,5 Vcc Solo lettura

**C.3.2) - ALLARME PRINCIPALE e MANUTENTORI (FOSSA, TETTO, SALA MACCHINA)**  
**- ALLARME AUSILIARIO o FILTRO ALLARME PRINCIPALE**  
**- FINE ALLARME**

<b>ALLARME PRINCIPALE E AUSILIARIO</b>					
<b>PARAMETRO</b>	<b>VALORE</b>	<b>De- fault</b>	<b>Vs Valori</b>	<b>FUNZIONE</b>	<b>NOTE</b>
81	Max 20 cifre	-	-	1° N.ro allarme principale e Manutentori	Vs n°:
82		-	-	2° N.ro	Vs n°:
83		-	-	3° N.ro	Vs n°:
84		-	-	4° N.ro	Vs n°:
85		-	-	5° N.ro	Vs n°:
91		-	-	N.ro Allarme Ausiliario	Vs n°:
20	Da 0 a 9	0		N° cicli di chiamata dell'allarme principale e allarme ausiliario	<b>0</b> = INFINITI
21	0 oppure da 2 a 9	2		Tempo minimo di pressione del tasto di allarme principale e allarme ausiliario	Espresso in SECONDI <b>0</b> = partenza immediata senza msg di pre-allarme
22	Da 0 a 3	0		Contatto di Allarme Ausiliario o Filtro Allarme Cabina	<b>0</b> = Filtro disattivato <b>1</b> = Normalmente Aperto: se <u>chiuso</u> , non viene inoltrato l'allarme Cabina <b>2</b> = Normalmente Chiuso: se <u>aperto</u> , non viene inoltrato l'allarme Cabina <b>3</b> = Contatto utilizzato come allarme ausiliario
23	1 oppure 2	1		Modo di funzionamento dei contatti di allarme principale e ausiliario	<b>1</b> = Attivo NA (Normalmente Aperto) <b>2</b> = Attivo NC (Normalmente Chiuso)
24	0 oppure 1	1		Erogazione del messaggio di "pre-allarme"	<b>0</b> = Disattivo <b>1</b> = Attivo
27	0 oppure 1	1		Erogazione del messaggio di allarme manutentori (da SW 2.1)	<b>0</b> = Disattivo <b>1</b> = Attivo
Fisso		5	-	Tempo tra due chiamate di allarme principale, ausiliario, manutentori non a buon fine	Espresso in SECONDI
<b>FINE ALLARME</b>					
80	Max 20 cifre	-	-	N.ro Fine Allarme	Vs n°:
25	Da 0 a 9	2		Numero di volte che viene chiamato il N° telefonico Fine Allarme per assenza di risposta o di conferma	<b>0</b> = INFINITE
26	1 oppure 2	1		Modalità di gestione del fine allarme	<b>1</b> = Avvio fine allarme solo dal telefono <u>locale</u> <b>2</b> = Avvio fine allarme da telefono <u>locale</u> e <u>remoto</u>
Fisso		3	-	Tempo tra due chiamate di fine allarme non andate a buon fine	Espresso in MINUTI

Per cancellare un numero telefonico o una programmazione precedentemente impostata basta eseguire una programmazione senza inserire il "valore". Esempio 11 82 \*\*.

Per l'allarme **Cabina e Manutentori**, se si desidera inviare un **SMS** anziché o oltre alla chiamata vocale, è sufficiente inserire come primo carattere del campo numero il cancelletto (#). L'SMS viene gestito come chiamata a buon fine quindi non viene rimandato nel caso di ripetizione degli eventuali cicli di selezione. Se si vuole che il sistema faccia una chiamata vocale ed invii comunque un SMS bisognerà avere l'accortezza di programmare prima i numeri da gestire come SMS e poi quelli con chiamate vocali poiché il codice di conferma di una chiamata vocale, tasto 5, interrompe i cicli di selezione quindi anche l'invio di SMS.  
Esempio: programmando 11 81 \* # 3355954488 \* e 11 82 \* 800 800 800\* il sistema prima inoltra un SMS con la segnalazione d'allarme al 335 e poi esegue i cicli di chiamata verso l'800..

### C.3.3) MESSAGGI

I messaggi erogabili dal sistema sono di 2 tipologie:

1. Messaggi di sistema: sono fissi e non possono essere variati dall'utente.
2. Messaggi registrabili dall'utente: sono 6 e vengono associati ad una specifica funzione.

Per ottimizzare le prestazioni del sistema la durata dei messaggi va calcolata preventivamente e programmata prima di ogni registrazione.

Registrazione da telefono locale o remoto

1. Digitare il tasto \* (asterisco)
2. Inserire la eventuale password
3. Digitare il carattere # (cancelletto) per entrare in programmazione
4. Digitare il codice del messaggio che si desidera registrare nel seguente modo:
5. 11 33 \* 08 \* dove:
  - 11 accesso alla scrittura dei parametri
  - 33 codice del messaggio che si vuole registrare (ad esempio "tecnologico 2")
  - \* asterisco
  - 08 = la durata presunta del messaggio è di 8 secondi
  - \* asterisco
6. Il sistema risponderà con il messaggio: " Registrare dopo il segnale acustico .....beep"
7. Parlare in modo chiaro nel microfono della cornetta telefonica
8. Terminato il tempo programmato il sistema erogherà: "Messaggio registrato"
9. Per riascoltare il messaggio registrato, digitare 12 seguito dal codice del messaggio registrato. Esempio con 12 33 viene riprodotto il messaggio del "tecnologico 2".
10. Se non si è soddisfatti del risultato, ripetere la procedura dal punto 4.

NOTA: Nel caso la registrazione risultasse rumorosa e/o di non buona qualità prima di rifarla, assicurarsi della bontà dell'alimentatore e del telefono che si sta utilizzando.  
Il reset del sistema non cancella i messaggi registrati.

MESSAGGI REGISTRABILI				
PARAMETRO	VALORE	DE-FAULT	MESSAGGIO ASSOCIATO	NOTE
30	Da 02 a 20	-	LOCAZIONE Impianto	Espresso in SECONDI
31	Da 02 a 20	-	RASSERENAMENTO in Cabina	
32	Da 02 a 15	-	Tecnologico 1	
33	Da 02 a 15	-	Tecnologico 2	In lettura viene riprodotto il messaggio relativo al parametro selezionato
34	Da 02 a 15	-	Allarme ausiliario	
35	Da 02 a 15	-	Allarme Cabina	

### C.3.4) TELEDIAGNOSI

La telediagnosi è la procedura utilizzata dal sistema per comunicare che è funzionante ed in servizio.

NOTA: è importante che per questa funzione sia programmata correttamente la data e ora di sistema (parametro "10").

TELEDIAGNOSI					
PARAME-TRO	VALORE	De-fault	Vs Valori	FUNZIONE	NOTE
88	Max 20 cifre	vuoto		Numero di Telefono	NOTA (1)
40	Da 0 a 9	2		N° cicli	0 = INFINITE
41	Da 01 a 99	03		Tempo intercorrente tra due chiamate di telediagnosi	Espresso in GIORNI
42	Da 00 a 23	10		Ora della chiamata	-
43	Da 00 a 59	00		Minuto della chiamata	-
44	Da 0 a 2	0 (ossia vocale)		Modalità di avviso della telediagnosi	<b>0</b> = Chiamata con messaggio vocale <b>1</b> = Chiamata con CLI Il sistema comunica il suo CLI all'utente che sta chiamando <b>2</b> = Invio SMS Il sistema comunica la telediagnosi tramite un SMS pre-impostato, indicando l'ID del sistema e il motivo del messaggio
Fisso		3	-	Tempo tra due chiamate non andate a buon fine	Espresso in MINUTI

### C.3.5) - ALLARME BATTERIA - CREDITO INSUFFICIENTE - SCADENZA SIM

Il T.gsm controlla continuamente l'alimentazione proveniente dal connettore CN1 e se risulta al di sotto del valore impostato nel parametro "51" per un tempo indicato nel parametro "52", avvia la procedura di allarme.

Per conoscere il credito residuo, il sistema, controlla l'SMS arrivato dal gestore in seguito all'avvio giornaliero automatico della procedura richiesta credito prevista dal gestore alla data di verifica sotto riportata. I gestori controllati sono:

- VODAFONE
- TIM
- WIND

Le procedure automatiche di richiesta credito sono state testate il 14 Aprile 2010. A tale data, le tre procedure impostate su T.gsm sono risultate valide e tutte gratuite.  
Eventuali cambiamenti di tariffazione e/o procedure potrebbero invalidare il controllo del credito.

Comunque la Teledif Italia S.r.l. non si assume alcuna responsabilità per l'addebito di qualsiasi importo applicato a qualsiasi titolo dal gestore sulla SIM in uso su T.gsm



ALLARME BATTERIA					
PARAMETRO	VALORE	De-fault	Vs Valori	FUNZIONE	NOTE
89	Max 20 cifre	vuoto		Numero di Telefono	NOTA (1)
50	Da 0 a 9	0		N° di cicli	<b>0</b> = INFINITI
51	Da 100 a 150	110		Soglia d'intervento	Espresso in Decimi di Volt (tolleranza +/- 0,1V) Esempio: 105 = 10,5 Vcc
52	Da 00 a 99	01		Tempo di controllo Soglia d'intervento	Espresso in MINUTI
53	Da 00 a 99	01		Tempo tra due chiamate di allarme batteria andate a buon fine (confermate dal tasto "5") e con allarme persistente oppure con cicli completati senza conferma ed allarme ancora attivo	Espresso in ORE Esempio: Programmando "02", se la segnalazione dell'allarme è stata confermata (premendo il tasto 5), il sistema ogni 2 ore continua a segnalare fino a quando non viene risolto il problema
54	Da 0 a 3	0		Avvisi alternativi di ALLARME BATTERIA: tramite CLI o SMS	<b>0</b> = Chiamata Vocale <b>1</b> = Chiamata CLI <b>2</b> = Invio SMS <b>3</b> = Invia SMS per Allarme e, se collegato a <b>T.ali (*)</b> , invia SMS anche in caso di mancanza e ritorno della corrente di rete. Il <b>2</b> o il <b>3</b> , se attivi, inibiscono il parametro 53
Fisso	Fisso	3	-	Tempo tra due chiamate non a buon fine	Espresso in MINUTI
ALLARME CREDITO INSUFFICIENTE e SCADENZA SIM					
90	Max 20 cifre	-	-	N.ro Telefono per scadenza SIM e controllo credito	Vs n°:
55	Da 01 a 99	01		Limite credito residuo	Espresso in EURO Se il credito residuo è inferiore al limite impostato, il sistema attiva la procedura di Allarme Credito. Il credito viene controllato ogni giorno. In fase di lettura di questo parametro, se il sistema ne è a conoscenza, eroga un messaggio indicante il valore del credito residuo (dal SW 2.1). La virgola è segnalata con un beep
56	Da 0 a 2	0		Modalità di Avviso CREDITO INSUFFICIENTE	<b>0</b> = Disattivo <b>1</b> = CLI <b>2</b> = SMS
57	MMGG	0000		Avviso tramite SMS della scadenza SIM	MM = Mese GG = Giorno 0000 = Controllo disattivo

(\*): T.ali è il sistema di alimentazione intelligente con batteria tampone

NOTA (1): Il valore predefinito del sistema è "vuoto". Per gestire TEST e Allarme Batteria con proprio numero o con nostro centro DEDALO, riprogrammare secondo le proprie esigenze .

**C.3.6 ALLARME TECNOLOGICO 1 (T1) e ALLARME TECNOLOGICO 2 (T2) o Segnali di Gong 1 e 2**

<b>ALLARME TECNOLOGICO 1 E 2 O GONG</b>						
<b>PARAMETRO</b>		<b>VALORE</b>	<b>De-fault</b>	<b>Vs Valori</b>	<b>FUNZIONE</b>	<b>NOTE</b>
<b>T1</b>	<b>T2</b>					
86	87	Max 20 cifre	-	-	N.ri per allarme tecnologico 1 (T1) e allarme tecnologico 2 (T2)	Vs n° T1: Vs n° T2:
60	65	Da 0 a 9	2		Numero dei cicli di allarme	<b>0</b> = INFINITI
61	66	Da 01 a 99	10		Tempo intercorrente, in condizione di allarme persistente, tra una chiamata andata a buon fine e la successiva o tra un allarme non andato a buon fine con cicli completati e l'inizio del successivo ciclo.	Espresso in ORE
62	67	Da 0001 a 9999	0060		Tempo di apertura o chiusura contatto per la validità dell'allarme	Espresso in SECONDI
63	68	Da 1 a 4	1		Modalità di funzionamento del contatto di allarme	<b>1</b> = n. a. <b>2</b> = n. c. Il sistema interrompe la procedura al venimento della condizione d'allarme (riapertura o richiusura del contatto) <b>3</b> = n. a. <b>4</b> = n. c. Il sistema non interrompe la procedura di allarme anche se viene meno la condizione che l'ha generato (riapertura o richiusura del contatto)
64	69	Da 0 a 3	0		Modalità di avviso di allarme	<b>0</b> = Chiamata con messaggio vocale <b>1</b> = Chiamata con invio del CLI <b>2</b> = Invio SMS <b>3</b> = Erogazione di un messaggio di GONG
Valore Fisso		3	-	-	Tempo intercorrente tra due chiamate non andate a buon fine.	Espresso in MINUTI La chiamata con CLI viene considerata a buon fine in caso di numero selezionato libero. L'SMS una volta generato viene considerato a buon fine.

### C.3.7) RELÈ

RELE'					
PARAMETRO	VALORE	De-fault	Vs Valori	FUNZIONE	NOTE
70	Da 0 a 9	7		Relè 1	<p><b>0</b> = Attiva relè 1 per la durata del tono DTMF</p> <p><b>Da 1 a 4:</b> Durata attrazione da 1 a 4 secondi. Es.: Programmando "3", quando viene attivato rimane chiuso per 3 secondi</p> <p><b>5</b> = Attrazione del relè 1 in modo "passo-passo": ogni pressione del tasto 1 causa il cambio di stato precedente (chiuso o aperto)</p> <p>Da <b>6</b> a <b>9</b> utilizzato per segnalare "Allarme inoltrato":</p> <p><b>6</b> = Si attiva fisso fino alla gestione di "Fine allarme"</p> <p><b>7</b> = Si attiva fisso fino all'accettazione della chiamata (tasto 5)</p> <p><b>8</b> = Si attiva ad intermittenza fino alla gestione di "Fine allarme"</p> <p><b>9</b> = Si attiva intermittente fino all'accettazione della chiamata (tasto 5)</p> <p>In lettura viene erogato il valore del parametro e lo stato attuale del relè (attivo o disattivo)</p>
71	Da 0 a 6	6		Relè 2	<p><b>0</b> = Attiva il relè 2 per la durata del tono DTMF</p> <p><b>Da 1 a 4:</b> Durata attrazione da 1 a 4 secondi. Esempio: Programmando "3", quando viene attivato il relè 1, rimane chiuso per 3 secondi</p> <p><b>5</b> = Attrazione del relè 2 in modo "passo-passo": ogni pressione del tasto 2 causa il cambio di stato (chiuso o aperto)</p> <p><b>6</b> = utilizzato per segnalare "Allarme ricevuto": si attiva fisso per il tempo programmato con il parametro 72 a partire dall'accettazione della chiamata (tasto 5)</p> <p>In lettura viene erogato il valore del parametro e lo stato attuale del relè (attivo o disattivo)</p>
72	Da 001 a 999	010		Tempo di attivazione Relè 2	<p>Espresso in SECONDI</p> <p>Parametro 71 = 6</p>

### C.3.7.1) SEGNALAZIONE "ALLARME INVIATO" E "ALLARME RICEVUTO"

Le segnalazioni luminose relative all'allarme inviato e ricevuto sono previste dalla norma; il tele-soccorso T.gsm le gestisce al meglio collegandole ai suoi due relè e programmando gli stessi nella modalità opportuna.

#### Segnalazione di "Allarme inviato"

Quando viene avviata una procedura di allarme principale o manutentori, il relè 1, se programmato, può fare attivare la segnalazione di "Allarme inviato".

Questa segnalazione può rimanere attiva in funzione della programmazione eseguita:

- fino all'accensione della segnalazione di "Allarme Ricevuto" (conferma di chiamata a buon fine)
- fino all'avvio della procedura di Fine Allarme.

#### Segnalazione di "Allarme ricevuto"

Quando una chiamata di allarme viene confermata con la digitazione del tasto 5, il relè 2, se programmato, può attivare la segnalazione di Allarme Ricevuto per un tempo programmabile.

### C.3.8) NUMERI TELEFONICI

Il T.gsm gestisce una rubrica di 12 numeri telefonici (parametri dall' 80 al 91) a cui inoltrare specifici allarmi o segnalazioni, in modalità voce, cli o sms.

### C.3.9) GLI SMS

Ogni qual volta il sistema T.gsm genera un SMS, per qualsiasi motivo, in coda allo stesso inserisce le informazioni basilari relative al funzionamento del sistema:

1. "**Ver**" indica la versione software del sistema.
2. "**Rst**" indica il numero di volte che il sistema ha subito un reset tra una telediagnosi automatica e l'altra. Questo ci permette di sapere se il sistema T.gsm è installato troppo vicino a dei disturbi EMI come motori, inverter ecc., con dei cavi non adeguati o ci sono problemi all'alimentazione elettrica.
3. "**Vin**" indica la tensione di alimentazione del T.gsm nel momento in cui ha generato l'sms.
4. "**Credito residuo**": indica, se disponibile, l'importo del credito presente nella SIM.

Con gli SMS di programmazione (in ingresso):

1. non è possibile registrare i messaggi e verificare i parametri programmati
2. È possibile programmare più parametri con lo stesso SMS.

### C.3.10) IL CLI

Nel caso fosse abilitato come metodo di avviso il CLI , il sistema chiama il numero telefonico programmato per circa 10 secondi quindi riaggancia; comunica così il proprio numero telefonico senza far spendere denaro.

Nel caso il numero chiamato risultasse occupato riprova ogni 3 minuti fino a quando non lo trova libero e comunque fino al completamento dei cicli programmati per il tipo di allarme.

### C.3.11) CODICI IDENTIFICATIVI TIPOLOGIA DELLA CHIAMATA

Quando viene richiesto il codice identificativo del sistema (premendo il tasto 4), dopo l'emissione in linea delle 6 cifre dell'ID (parametro "04"), viene erogato il codice corrispondente al tipo di chiamata in corso composto da altre 3 cifre.

Questa codifica è utile in caso di gestione delle chiamate del T.gsm tramite un call-center.

E' possibile, su richiesta, personalizzare i codici identificativi della tipologia della chiamata, contattando il servizio tecnico della Teledif Italia.

Attualmente sono disponibili due modalità. Queste possono essere selezionate programmando il parametro 11 (vedi sezione C.3.1 a pag. 13).

Esempio: per selezionare il modo 2 occorre programmare 11 11 \* 2 \*.

TIPO DI CHIAMATA	CODICE TONI DTMF	
	MODO 1	MODO 2
Allarme principale: CABINA	*01	D13
Allarme manutentori: FOSSA	*02	D13
Allarme manutentori: TETTO CABINA	*03	D13
Allarme manutentori: SALA MACCHINE	*04	D13
Allarme BATTERIA	*07	643
Allarme TECNOLOGICO 1	*12	*12
Allarme TECNOLOGICO 2	*13	*13
Allarme CREDITO INSUFFICIENTE	*30	*30
FINE ALLARME	*20	523
TELEDIAGNOSI	*05	583
CHIAMATA IN INGRESSO	*31	*31

### C.3.12) RUBRICA TELEFONICA

RUBRICA TELEFONICA			
PAR.	VAL	FUNZIONE	VOSTRO NUMERO
80	Max 20 cifre	Fine allarme	
81		1° N.ro Allarme Cabina e Manutentori	
82		2° N.ro	
83		3° N.ro	
84		4° N.ro	
85		5° N.ro	
86		Allarme tecnologico 1	
87		Allarme tecnologico 2	
88		Telediagnosi	
89		Allarme batteria	
90		Allarme credito residuo insufficiente o SIM in scadenza	
91		Allarme ausiliario	
99		Con questa funzione è possibile programmare, con una sola operazione, lo stesso numero per tutti gli allarmi e segnalazioni (dal SW 2.1)	

## C.4) ERRORE

In questa condizione, alzando la cornetta di uno dei telefoni locali, è possibile ascoltare l'errore rilevato.

Gli errori possono essere:

- Errore 1: Non è presente alcun numero di allarme principale (parametri da 81 a 85)
- Errore 2: Il modulo GSM non è presente o è guasto
- Errore 3: Non è presente la SIM
- Errore 4: La SIM è presente ma è protetta dal PIN
- Errore 5:
  - a) Non è presente campo GSM: l'antenna non è collegata oppure è rotta o il luogo dove è installato il sistema non è raggiunto dalla rete GSM
  - b) La SIM è scaduta
- Errore 6: La tensione di alimentazione in ingresso al T.gsm è inferiore a 10 Vcc

Anche con condizione di errore segnalato è possibile accedere ad alcune funzioni del sistema digitando il carattere \* (asterisco), quindi la password e il comando desiderato ad esempio # (cancellato) per entrare nella routine di programmazione o verifica dei dati.

Con condizione di errore, comunque, il sistema può essere programmato.

## D.1) FAQ: SUGGERIMENTI E RISOLUZIONE PROBLEMI

PROBLEMA	POSSIBILE CAUSA	POSSIBILE SOLUZIONE
Il sistema a volte non risponde e/o spesso si resetta	Sono presenti forti impulsi elettromagnetici causati da apparecchiature di potenza che disturbano il T.gsm	Per un corretto funzionamento si consiglia d'installare il T.gsm ad almeno 2 metri da eventuali fonti di disturbi elettromagnetici: quadri di manovra, motori, relè di potenza, inverter, ecc. ed utilizzare cavi nuovi e dedicati.
Il sistema è acceso ma non gestisce gli allarmi	Il sistema è in ERRORE	Seguire le indicazioni della sezione "C.4"
La data e ora del sistema viene persa ogni mancanza di alimentazione	La batteria tampone PB1 è scarica	Sostituire la batteria (modello CR2032)
Ha difficoltà nel ricevere correttamente i toni DTMF da remoto	Segnale GSM basso e/o audio disturbato	Digitare i toni DTMF quando non sono in riproduzione i messaggi, attendere almeno un secondo tra una cifra e l'altra. Chiamare il T.gsm da un luogo senza rumori ambientali .
Apredo la comunicazione tra il vivavoce di cabina e il telefono locale si avverte un "fischio"	Volumi del vivavoce troppo alti	Regolare i volumi del vivavoce e/o del T.gsm (TR1 e TR2)
Ricevendo una chiamata dal T.gsm, si sente l'eco della voce	Volumi del modulo GSM troppo alti	Regolare i volumi tramite la programmazione dei parametri "08" e "09"
In conversazione tra GSM e vivavoce si sente un ronzio di sottofondo	Segnale GSM basso	Posizionare il T.gsm in un luogo con buona ricezione GSM
	Alimentatore non abbastanza potente	Assicurarsi che l'alimentatore eroghi una tensione compresa tra 12 e 16 Vcc ed una corrente di almeno 500 mA
	Cavi di connessione mal posizionati	Posizionare i cavi di collegamento del T.gsm il più lontano possibile dall'antenna
La qualità di registrazione dei messaggi personalizzabili non è buona (si sente un ronzio)	Alimentatore non adatto	Utilizzare preferibilmente un alimentatore lineare e non switching

## SMALTIMENTO

Il presente prodotto non rientra nei normali RSU (Rifiuti Solidi Urbani) in quanto è composto prevalentemente da componenti elettronici. Il simbolo del bidone con le ruote segnato da una croce indica che lo smaltimento dovrà avvenire tramite strutture autorizzate secondo quanto previsto dal D.L. 151 del 25 Luglio 2005. Uno smaltimento improprio dell'apparecchiatura o parte di essa può causare effetti dannosi alla salute umana ed all'ambiente.



Prima dello smaltimento rimuovere l'eventuale batteria e smaltirla separatamente secondo quanto previsto dal decreto legislativo n° 188/2008.

## RoHS

Il circuito elettronico del presente prodotto è stato progettato e assemblato in conformità a quanto previsto dalla normativa 2002/CE (RoHS)



## CONFORMITÀ

Teledif Italia dichiara che il dispositivo è conforme alle direttive applicabili dal consiglio dell'unione europea in materia di compatibilità elettromagnetica, Direttiva **2004/108/EEC** e di sicurezza elettrica per le apparecchiature in bassa tensione, Direttiva **2006/95/EEC**, e loro successive modifiche. La conformità del prodotto è espressa dalla marcatura "CE".



## PRECAUZIONI D'USO

Prima di effettuare qualunque operazione di pulizia o manutenzione, scollegare l'apparecchio dalla rete di alimentazione elettrica e da ogni altra connessione.

Non mettere a contatto con liquidi e non usare prodotti spray o solventi per la pulizia dell'apparecchio.

Utilizzare e/o conservare il prodotto in condizioni di temperatura e umidità indicati (vedi pag. 2).

Alimentare il prodotto con le tensioni di alimentazioni riportate sul presente manuale.

Per eventuali riparazioni rivolgersi al fornitore o al centro di assistenza Teledif Italia.

## GARANZIA

Teledif Italia garantisce il presente prodotto esente da difetti di fabbricazione per 2 (due) anni dalla data di acquisto.

La data di acquisto risulterà dalla ricevuta fiscale o dalla fattura.

Durante il periodo di garanzia l'apparecchiatura verrà sostituita o riparata gratuitamente franco i laboratori Teledif Italia di Torino.

Il costo del trasporto per e da il laboratorio Teledif Italia è sempre a carico del cliente.

L'apparecchiatura da riparare in garanzia, dovrà pervenire alla Teledif Italia nel suo imballo originale e sempre accompagnata da copia del documento di acquisto.

La mancata osservanza delle istruzioni per l'uso, l'impiego di alimentazione diversa da quella indicata, il montaggio di parti non originali, le riparazioni effettuate da terzi non autorizzati, l'alterazione o l'asportazione del numero di matricola e le eventuali manomissioni, rendono nulla la garanzia.

Nulla sarà dovuto all'acquirente per il tempo di inoperosità dell'apparecchio, né Egli potrà pretendere risarcimenti od indennizzi di spese per danni diretti o indiretti derivanti dall'uso dell'apparecchio.

Per ogni problema si consiglia comunque di rivolgersi preventivamente all'installatore od al negozio dove è stato acquistato l'apparecchio.

Per qualsiasi controversia sarà competente il foro di Torino.



*lavorare con amore è il vincolo che ci unisce ai nostri clienti*

TELEDIF ITALIA S.R.L.

Via Reiss Romoli 194 - TORINO

Tel.: 011.70.70.707 Fax: 011.70.70.233

Web: [www.teledif.it](http://www.teledif.it) E-mail: [teledif@teledif.it](mailto:teledif@teledif.it)



Azienda certificata UNI EN ISO 9001:2008 Cert. n° ER/ES-1072/2002